



UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

Faculté des Lettres
Département des Langues et Littérature

Domaine d'études Plurilinguisme et didactique des langues étrangères

Master of Arts spécialisé en
« Didactique des Langues Etrangères »

Master de 90 crédits ECTS
(Programme d'études approfondies + Mémoire de Master)

Table des matières

Domaine d'études Plurilinguisme et didactique des langues étrangères	1
Master de 90 crédits ECTS	1
(Programme d'études approfondies + Mémoire de Master)	1
1. Présentation.....	2
1.1. Les études	2
1.2. Conditions d'admission	3
1.3. Examens et validations des crédits ECTS.....	4
1.4. Langues d'enseignement	4
2. Organisation des études.....	5
Tronc commun	6
2.1. Option 1 : Allemand Langue Etrangère	8
2.2. Option 2 : Français Langue Etrangère	10
2.3. Option 3 : <i>English as a Foreign Language</i>	12
2.4. Option 4 : Italien Langue Etrangère.....	13
2.5. Mémoire de Master et soutenance	14

1. Présentation

1.1. Les études

Le Master of Arts en Didactique des langues étrangères est un Master spécialisé de l'Université de Fribourg. Il est réalisé en collaboration avec les Hautes Ecoles Pédagogiques de Fribourg et Zürich ainsi que l'Università della Svizzera italiana (USI) et le Dipartimento Formazione e Apprendimento (DFA) de la Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI) pour l'option ILS. Il ne s'agit pas d'une formation à l'enseignement mais d'un cursus formant des spécialistes aux questions théoriques et pratiques de l'enseignement des langues étrangères.

Il offre une formation théorique et pratique approfondie en didactique des langues étrangères. Il amène à connaître les différentes approches et méthodes de l'enseignement des langues étrangères, et, par l'étude des travaux de recherche effectués sur ces approches, à évaluer leur mise en œuvre pour l'enseignement et l'apprentissage des langues aux différents niveaux de la scolarité. Un accent particulier est mis sur la didactique du plurilinguisme.

Le master offre la possibilité de choisir entre les options *Français Langue Etrangère*, *Allemand Langue Etrangère*, *Anglais Langue Etrangère* et *Italien Langue Etrangère* permettant ainsi la spécialisation dans la didactique d'une de ces langues.

Ce programme d'études interdisciplinaire aborde également l'étude du plurilinguisme dans ses composantes individuelles et sociales. Il met l'accent non seulement sur les processus acquisitionnels, cognitifs et didactiques du plurilinguisme mais aussi sur les dimensions institutionnelles, politiques et économiques de la diversité linguistique dans nos sociétés contemporaines.

Les étudiant-e-s reçoivent une formation universitaire ancrée dans la recherche leur permettant de comprendre le fonctionnement et la construction des répertoires plurilingues, les dynamiques communicationnelles en situations pluri- ou multilingues, le rôle des langues dans la construction des inégalités sociales, les enjeux langagiers en situation migratoire ou encore les différentes formes de gestion institutionnelle de la diversité linguistique. Un module « pratique », comprenant un stage doublement encadré par un-e praticien-ne et un formateur/une formatrice en didactique tertiaire, permet aux étudiant-e-s de mettre en lien le savoir théorique avec les réalités de la formation des enseignants en langues et de développer leurs compétences dans la recherche en didactique des langues étrangères. Les enseignements sont dispensés en français, allemand, en mode bilingue français-allemand, ou encore en anglais et italien. La littérature étudiée est en grande partie anglophone.

Il est spécialement recommandé aux personnes souhaitant acquérir une vue d'ensemble sur les didactiques des langues étrangères de suivre en parallèle un programme secondaire de 30 ECTS dans une deuxième langue de spécialité, comme les dispositions du règlement pour le master de la Faculté des Lettres le permettent. Il est aussi possible de suivre un programme secondaire dans une autre matière.

L'obtention du titre de « *Master of Arts spécialisé en didactique des langues étrangères* » exige la validation de 60 crédits ECTS dans le cadre du programme d'études approfondies (PA) décrit ci-dessous, ainsi que la rédaction et la soutenance d'un mémoire de master en lien avec le programme. La rédaction et la soutenance du mémoire de master correspondent à une charge de travail de 30 crédits ECTS.

Le présent document décrit l'organisation des études dans le cadre du programme d'études approfondies en *Didactique des Langues Étrangères*. Il a été rédigé en conformité avec les directives du 23 avril 2009 concernant l'évaluation des prestations d'études, l'attribution des crédits ECTS et la validation des modules à la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg et avec les statuts et le règlement des Masters de la Faculté des Lettres de l'Université de Fribourg. En ce qui concerne les programmes d'études secondaires, des plans d'études spécifiques sont disponibles auprès du département concerné.

1.2. Conditions d'admission

Le Master spécialisé en didactique des Langues étrangères est destiné en priorité aux titulaires d'un diplôme d'enseignement (Bachelor ou Master) d'une Haute Ecole Pédagogique (ou d'une Université) Suisse.

En accord avec la Convention sur la perméabilité entre les types de hautes écoles du 5 novembre 2007, ces étudiants doivent accomplir un programme complémentaire de maximum 30 ECTS au début de leur Master. Le contenu et les modalités de ce programme complémentaire sont déterminés en accord avec les responsables du programme d'études.

Les titulaires d'autres diplômes (par exemple Bachelor en Langue et Littérature) peuvent également faire acte de candidature, mais sans qu'une place de stage (cf. module 4 ci-dessous) ne puisse leur être garantie. En effet, les stages en HEP dans le cadre de ce programme ne sont ouverts qu'aux personnes titulaires d'un diplôme d'enseignement d'une HEP ou d'une université Suisse.

Dans tous les cas, l'admission est faite sur dossier. Un comité composé du professeur responsable du domaine, du professeur responsable du programme d'étude et du conseiller / de la conseillère aux études décide de l'admission du candidat et de l'obligation d'effectuer un programme complémentaire (maximum 30 crédits) ou un Préalable (maximum 60 crédits).

Il est recommandé de s'inscrire au Master de manière à débiter au semestre d'automne.

Les cours du tronc commun ont lieu en allemand, français et anglais, ce qui demande un bon niveau de compétence réceptive (au minimum un niveau C1 en lecture et compréhension orale selon l'échelle du « Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues » CECRL). Une compétence productive (écrite et orale) de niveau C1 est également demandée en français ou allemand ainsi que dans la langue de l'option suivie, et de niveau B2 dans les deux autres langues du tronc commun. Les cours de langues ne sont pas inclus dans le programme mais peuvent être suivis en parallèle au Centre de langues de l'Université.

1.3. Examens et validations des crédits ECTS

Les crédits ECTS sont octroyés exclusivement sur la base de prestation d'études suffisantes et évaluées. L'évaluation peut porter sur des prestations d'études accomplies dans le cadre d'une seule unité d'enseignement ou de plusieurs unités d'enseignement. Le programme d'études approfondies est obtenu lorsque les 60 crédits ECTS sont validés. Les crédits ECTS exigés pour un module (voir chapitre 2) sont comptabilisés dès que l'étudiant-e a réalisé toutes les exigences du plan d'études concerné pour le module correspondant. Il n'est pas possible de compenser une ou plusieurs notes insuffisantes avec des notes appartenant au même module.

A la suite de trois évaluations insuffisantes d'une unité d'enseignement obligatoire dans le programme (« échec définitif »¹), l'étudiant-e ne pourra pas poursuivre ses études dans le programme d'études approfondies en « Didactique des Langues Etrangères ».

1.4. Langues d'enseignement

Les cours peuvent être bilingue, monolingue français, allemand, anglais et italien pour l'option ILS. Dans l'organisation bilingue, le cours a lieu en allemand et français, les étudiant-e-s étant libres de s'exprimer dans l'une ou l'autre langue. Dans les cours en anglais ou encore dans des cas exceptionnels, les étudiant-e-s pourront aussi s'exprimer en anglais. Dans les cours monolingues, le cours a lieu uniquement dans la langue indiquée.

¹ Selon les directives du 23 avril 2009 concernant l'évaluation des prestations d'études, l'attribution des crédits ECTS et la validation des modules à la Faculté des lettres.

Les travaux écrits peuvent être rendus en français, allemand, anglais et italien après accord avec l'enseignant-e.

Le programme d'études peut être reconnu comme master bilingue selon les conditions du règlement de la Faculté des lettres.

2. Organisation des études

Le programme peut être suivi avec option *Allemand Langue Etrangère (DaF)*, *Français Langue Etrangère (FLE)*, *Anglais Langue Etrangère (EFL)* ou *Italien Langue Etrangère (ILS)*. Il comprend 4 modules obligatoires, les deux premiers constituant un tronc commun. Les modules C et D sont des modules d'approfondissement. Le dernier module permet dans chaque option de se consacrer aux perspectives pratiques.

Chaque module exige des prestations d'études qui correspondent à 15 crédits ECTS. Le mémoire de master en *Didactique des Langues Étrangères* ainsi que sa soutenance correspondent à une valeur de 30 crédits ECTS.

Programme d'études approfondies				ECTS
Master spécialisé en didactique des langues étrangères				
A) Théories, méthodes et champs de la recherche en linguistique appliquée et en didactique des langues étrangères				15
B) Compétence plurilingue				15
Option DaF	Option FLE	Option EFL	Option ILS	
C) Angewandte Forschung in DaF	C) Recherche appliquée en FLE	C) Applied Research on EFL	C) Ricerca applicata in ILS	15
D) Anwendungsperspektiven DaF	D) Perspectives pratiques FLE	D) Practical perspectives EFL	D) Prospettive pratiche in ILS	15
Mémoire				30

Éventuellement :

Programme d'études secondaires	30
--------------------------------	----

Tronc commun

Module A : Théories, méthodes et champs de la recherche en didactique des langues étrangères – 15 ECTS

Objectifs de formation :

Le module introductif a pour objectif de permettre aux étudiant-e-s d'acquérir les bases nécessaires à une première appréhension des théories et recherches en didactique des langues étrangères, à la fois inscrites dans des dimensions individuelles et sociales. Trois unités d'enseignements obligatoires ainsi que quelques unités au choix composent ce module.

Obligatoires :

- Un séminaire introduit les théories et méthodes fondamentales de la recherche sur les processus d'apprentissage et d'enseignement. Les étudiant-e-s apprennent à reconnaître le cadre théorique et méthodologique des recherches et à évaluer de manière critique la portée de leurs résultats.
- Un cours magistral porte sur les théories sociales et les concepts clés de la sociolinguistique de manière à poser les enjeux contextuels encadrant la didactique des langues étrangères.
- Un cycle annuel de conférences permet de découvrir des projets de recherche actuels en didactique des langues étrangères présentés par des intervenants des hautes écoles et universités.

Le choix est ensuite donné dans une liste d'unités d'enseignement permettant de découvrir les composantes cognitives et développementales du contact de langues et du plurilinguisme, les enjeux des minorités linguistiques en Suisse, le plurilinguisme institutionnel ou encore une vue d'ensemble de la didactique des langues étrangères. Cette liste est mise à jour chaque année et transmise par les canaux habituels (conseiller/ère aux études, internet).

Evaluation :

La note du module est la moyenne des notes des unités d'enseignement du module.

Remarque : Le séminaire d'introduction aux méthodes de recherche est obligatoirement dans la langue de l'option choisie, si cette option est DaF ou FLE. Pour les personnes prenant l'option *EFL*, le choix entre l'unité DaF ou FLE est effectué en accord avec la conseillère/le conseiller aux études.

Abréviations utilisées dans les tableaux ci-dessous :

S : Séminaire, **C** : Cours magistral, **E** : Travail écrit;

A : Allemand ; **F** : Français ; **En** : anglais ; **It** : italien

SA : Semestre d'automne, **SP** : Semestre de printemps, **AA** : Annuel

Val.s.n. : Travail de validation sans note (par exemple un exposé ou un travail écrit)

Module A : Théories, méthodes et champs de la recherche en linguistique appliquée et en didactique des langues étrangères (15 ECTS)

	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Unités d'enseignement obligatoires					
Introduction aux méthodes de recherche en didactique des langues étrangères (Séminaire DaF ou FLE)	S	3	F ou A	SA	Examen
Cycle de conférences «La Didactique des langues étrangères dans les Hautes Ecoles Suisses »	S	3	F/A	AA	Val.s.n.
Langage et Société	C	3	F	SA	Examen
2 Unités d'enseignement au choix					
	C/S	6		SA/SP	Examen ou Val.s.n.

Evaluation/Note	<i>par cours/examen sur table; moyenne des notes</i>
------------------------	--

Module B : Compétence plurilingue – 15 ECTS**Objectifs de formation :**

Ce module d'approfondissement met l'accent sur le développement du répertoire plurilingue. Un séminaire obligatoire est consacré aux recherches sur la didactique du plurilinguisme dans ses différentes réalisations (enseignement bilingue, Content and Language Integrated Learning, EOLE « Education et Ouverture aux Langues à l'Ecole » etc.). Un cours magistral obligatoire introduit les différentes théories sur les dynamiques caractérisant le développement et l'évolution des compétences plurilingues.

L'étudiant-e a ensuite le choix parmi plusieurs unités d'enseignement qui abordent différentes thématiques pertinentes pour l'investigation scientifique de la compétence plurilingue et de l'usage de plusieurs langues. Seront abordés des sujets comme le facteur de l'âge, l'acquisition des langues seconde et/ou tierces, ou encore la cognition en lien avec le plurilinguisme.

En continuité avec le premier module, les étudiant(e)s explorent dans les séminaires la logique d'une recherche empirique, et l'interprétation critique de ses résultats.

La mise en pratique du processus de recherche est réalisée individuellement lors de l'écriture d'un travail de séminaire.

Evaluation : Les séminaires doivent être réussis. La note du module correspond à la moyenne pondérée (selon le nombre de crédits ECTS) du travail de séminaire et du cours.

Module B. Compétence plurilingue (15 ECTS)					
	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
Unités d'enseignement obligatoires					
Didactique du plurilinguisme	S	3	F/A	SP	Examen
Compétences plurilingues	C	3	F/A	SA	Examen
Travail de séminaire	E	6			
1 séminaire au choix	S	3	A/F/EN	SA/SP	Val.s.n.
Evaluation/Note (Note du travail de séminaire*2 + Notes d'examens) /4					

2.1. Option 1 : Allemand Langue Etrangère

Module C : Angewandte Forschung in DaF – 15 ECTS

Objectifs de formation :

Ce module permet de se spécialiser dans la recherche sur la didactique de l'allemand comme langue étrangère. A ce titre, il contient un séminaire sur les méthodes de recherche, au choix sur les méthodes quantitatives ou qualitatives. Dans le cadre d'un cours magistral, les étudiant-e-s peuvent choisir de se familiariser avec des thèmes centraux à ces recherches en didactique comme les multiples formes et fonctions des procédés d'évaluation et leur impact sur l'enseignement et l'apprentissage des langues ou bien la linguistique de corpus et son utilisation dans la recherche sur l'acquisition des langues et les questions d'enseignements et d'apprentissage des langues étrangères. D'autres unités d'enseignements pourront être ajoutées selon l'éventail de possibilités offertes par le domaine.

Le choix est ensuite donné entre plusieurs séminaires plus centrés sur la recherche concernant l'enseignement, par exemple les recherches actuelles sur l'enseignement des langues étrangères, ou encore les critères permettant d'évaluer et d'analyser les manuels et autres outils d'enseignements et d'apprentissage en fonction des théories et approches actuelles en didactique des langues étrangères.

L'étudiant-e doit aussi participer à un séminaire-projet, dans lequel une petite étude empirique propre est réalisée, dans un cadre guidé, sur des questions qui peuvent être complexes et interdisciplinaires. Enfin, un séminaire présentant un thème d'enseignement particulier peut être choisi dans une liste préétablie, par exemple sur l'utilisation des médias dans l'enseignement ou bien sur l'enseignement bilingue. Une des questions abordées lors des séminaires de ce module sera approfondie dans le cadre d'un travail de séminaire faisant parti du module D.

Evaluation : Le séminaire de méthodologie de recherche doit être réussi. La note du module correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens des autres unités d'enseignements du module.

Module C. Angewandte Forschung in DaF (15 ECTS)

	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
1 séminaire de méthodes de recherche parmi les deux					
Méthodologie qualitative	S	3	F/A	SP	Val.s.n.
Quantitative Methoden	S	3	A	SA	Val.s.n.
1 Spezialvorlesung DaF					
Spezialvorlesung DaF	C	3	A	SP	Examen
1 MA DaF Seminar					
MA DaF Seminar	S	3	A	SA	Examen
1 Ma DaF-Projektseminar					
Ma DaF-Projektseminar	S	3	A	SP	Examen
1 unité sur un thème d'enseignement particulier					
	C/S	3	F/A		Examen

Evaluation/Note*Moyenne des notes obtenues aux examens***Module D - Anwendungsperspektiven DaF – 15 ECTS****Objectifs de formation :**

L'objet de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues.

Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli et un formateur /une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre d'une unité de suivi de recherche (colloque ou séminaire de recherche), de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur mémoire de Master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Le travail de séminaire permet finalement, en préparation au mémoire de Master, de mener une recherche individuelle en lien avec le module C.

Le travail de séminaire ainsi que le séminaire de recherche doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le mémoire de Master sera écrit.

Evaluation : Le stage et l'unité de suivi de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Anwendungsperspektiven DaF (15 ECTS)

	Type	ECTS	Langue	Evaluation
Stage de spécialité DaF		6		Val.s.n.
Travail de séminaire	E	6		
Unité de suivi de recherche	S	3	F/A	Val.s.n.

Evaluation/Note*Note du travail de séminaire***2.2. Option 2 : Français Langue Etrangère****Module C : Recherche appliquée en FLE – 15 ECTS****Objectifs de formation :**

Ce module permet de se spécialiser dans la recherche sur la didactique du français langue étrangère. A ce titre, il contient un séminaire sur les méthodes de recherche, au choix sur les méthodes quantitatives ou qualitatives.

Dans le cadre de deux cours magistraux, les étudiant-e-s se familiarisent avec les différents dispositifs d'apprentissage du français dans les contextes linguistiques, migratoires et institutionnels variables et avec la didactique du FLE.

Deux séminaires sont ensuite à choisir parmi des séminaires consacrés à des thématiques d'enseignement spécifiques comme la littératie et les phénomènes d'acculturation en français langue seconde, ou encore la contribution de la linguistique dans la conception, l'analyse et l'évaluation de matériel d'enseignement, l'enseignement bilingue ou encore l'utilisation des technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) du français langue étrangère.

Evaluation : Le séminaire de méthodologie de recherche doit être réussi. La note du module correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens des autres unités d'enseignements du module.

Module C. Recherche appliquée en FLE (15 ECTS)

	Type	ECTS	Langue	Semestre	Evaluation
1 séminaire de méthodes de recherche parmi les deux					
Méthodologie qualitative	S	3	F/A	SP	Val.s.n.
Quantitative Methoden	S	3	A	SA	Val.s.n.
2 cours magistraux obligatoires	C	6	F		Examens
2 séminaires au choix parmi 4	S	6	F ou A/F		Examens

Evaluation/Note*Moyenne des notes obtenues aux examens*

Module D - Perspectives pratiques FLE – 15 ECTS

Objectifs de formation :

L'objet de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues.

Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli et un formateur /une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre d'une unité de suivi de recherche (colloque ou séminaire de recherche), de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur mémoire de Master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Le travail de séminaire permet finalement, en préparation au mémoire de Master, de mener une recherche individuelle en lien avec le module C.

Le travail de séminaire ainsi que le séminaire de recherche doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le mémoire de Master sera écrit.

Evaluation : Le stage et l'unité de suivi de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Perspectives pratiques FLE (15 ECTS)				
	Type	ECTS	Langue	Evaluation
Stage de spécialité FLE		6		Val.s.n.
Travail de séminaire	E	6		
Séminaire de recherche FLE ou Plurilinguisme	S	3	F/A	Val.s.n.

Evaluation/Note	<i>Note du travail de séminaire</i>
------------------------	-------------------------------------

2.3. Option 3 : *English as a Foreign Language*

Module C : Applied Research on EFL - 15 ECTS

Objectifs de formation :

Les étudiants se familiarisent avec les principes des pratiques actuelles de l'enseignement de l'anglais. Ils réfléchissent aux forces et faiblesses des différentes approches didactiques. Ils étudient comment utiliser l'analyse et la description de la langue pour l'enseignement. Ils découvrent les instruments leur permettant d'améliorer la qualité des processus acquisitionnels ainsi que de mener des recherches sur ces processus en anglais langue étrangère.

Dans ce but, les étudiants suivent une unité d'enseignement consacrée aux méthodologies de recherche. Ils choisissent en outre des unités d'enseignements parmi les unités consacrées à différentes perspectives sur l'enseignement et l'apprentissage des langues.

Evaluation : Selon les unités d'enseignement, l'étudiant-e sera amené-e à écrire des essais, des rapports, réaliser un portfolio ou autres travaux de recherche, le tout accompagné par un tutorat et une évaluation formative constante. La note correspond à la moyenne des notes obtenues aux examens.

Module C. Applied Research on EFL (15 ECTS)			
	ECTS	Langue	Evaluation
1 unité sur les méthodologies de recherche	3	E	Examen
Unités au choix parmi l'offre	12	E	Examen

Evaluation/Note	<i>Moyenne des notes obtenues aux examens</i>
------------------------	---

Module D - Practical perspectives *English as a Foreign Language* – 15 ECTS

Objectifs de formation :

L'objet de ce module est la préparation à l'utilisation ultérieure des compétences acquises. Ainsi, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage dans une Haute Ecole Pédagogique à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans une institution d'enseignement des langues.

Ce stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli et un formateur /une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre d'une unité de suivi de recherche (colloque ou séminaire de recherche), de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur mémoire de Master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Le travail de séminaire permet finalement, en préparation au mémoire de Master, de mener une recherche individuelle en lien avec le module C.

Le travail de séminaire ainsi que le séminaire de recherche doivent être réalisés avec le/la professeur-e avec qui le mémoire de Master sera écrit.

Evaluation : Le stage et le séminaire de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D : Practical Perspectives (15 ECTS)				
	Type	ECTS	Langue	Evaluation
Stage de spécialité Anglais		6		Val.s.n.
Travail de séminaire	E	6		
Séminaire de recherche FLE, DaF ou Plurilinguisme	S	3	F/A	Val.s.n.

Evaluation/Note	<i>Note du travail de séminaire</i>
------------------------	-------------------------------------

2.4. Option 4 : Italien Langue Etrangère

Module C : Ricerca applicata nel campo della Didattica dell'italiano Lingua Straniera (15 ECTS)

Objectifs de formation :

Ce module présente le champ de la recherche en didactique de l'italien langue étrangère et langue seconde et fournit une préparation méthodologique en vue des travaux pratiques du module D. Les étudiants suivent un cours-séminaire d'introduction à la Didactique de l'italien comme L2 et des cours sur les méthodes de recherche. D'ultérieurs cours optionnels leur permettent d'approfondir la réflexion sur la Didactique de l'italien dans une perspective linguistique, littéraire ou historique ou en se focalisant sur le problème de la médiation interculturelle à l'école. Selon le choix d'unités effectué, entre 3 et 6 crédits ECTS peuvent être acquis dans la formation méthodologique, et 6 à 9 crédits ECTS dans les cours optionnels de sorte qu'un total de 15 crédits ECTS puisse être atteint.

Evaluation :

Chaque cours est évalué par un examen. La note du module correspond à la moyenne pondérée des notes obtenues aux examens.

Module C: Ricerca applicata nel campo della Didattica dell'italiano Lingua Straniera (15 ECTS)				
	Type	ECTS	Langue	Évaluation
Didattica dell'italiano come lingua straniera / L2	C	3	It	Examen
Metodi qualitativi o quantitativi	C	3-6	It	Examen
Corsi a scelta	C	6-9	It	Examen
Evaluation/Note	<i>Moyenne des notes obtenues aux examens</i>			

Module D : Lavori autonomi e prospettive pratiche nel campo della Didattica dell'italiano Lingua Straniera (15 ECTS)

Objectifs de formation :

Ce module permet aux étudiants d'appliquer les compétences acquises dans la recherche et sur le plan pratique. Ils rédigent, d'une part, un travail de séminaire, accompagné par l'enseignant d'un des cours choisis dans le cadre du module C.

Les étudiant-e-s ont l'occasion, dans le cadre d'une unité de suivi de recherche (colloque ou séminaire de recherche), de concevoir et de réaliser leur projet de recherche personnel pour leur mémoire de Master, et de travailler à la rédaction de ce dernier.

Au niveau pratique, l'étudiant-e ayant accompli au préalable une formation d'enseignant-e se prépare au travers d'un stage au *Dipartimento formazione e apprendimento* de la SUPSI à la transmission aux futur-e-s enseignant-e-s des savoirs acquis pendant le cursus. Qui n'a pas ce bagage pédagogique peut accomplir un stage d'enseignement dans le programme USI de cours d'italien pour étudiant-e-s alloglottes ou dans une autre institution d'enseignement des langues. Le stage est encadré conjointement par un formateur ou une formatrice SUPSI ou une personne de l'institution dans laquelle le stage est accompli et un formateur ou une formatrice de la Haute Ecole Pédagogique de Fribourg.

Un rapport du formateur ou de la formatrice de l'institution d'accueil ainsi qu'un rapport de stage de l'étudiant-e permettent de valider cette unité d'enseignement.

Evaluation :

Le stage doit être confirmé par l'institution d'accueil. Le stage et le séminaire de recherche sont estimés réussis ou non. Le travail de séminaire est noté et donne la note du module.

Module D: Lavori autonomi e prospettive pratiche nel campo della Didattica dell'italiano Lingua Straniera (15 ECTS)				
	Type	ECTS	Langue	Évaluation
Séminaire de recherche FLE, DaF ou Plurilinguisme	S	3	F/A	Val. s. n.
Travail de séminaire	E	6	It	
Stage		6	It	Val. s. n.
Evaluation/Note	<i>Note du travail de séminaire</i>			

2.5. Mémoire de Master et soutenance

Le mémoire de master doit montrer que le-la candidat-e est capable, dans le cadre du délai imparti et de manière indépendante, de traiter un problème issu de la didactique des langues étrangères en utilisant des méthodes scientifiques, d'interpréter les résultats en ayant mené une réflexion sur les instruments de recherche et en citant correctement ses sources. Le mémoire de master ne devrait pas dépasser 80 pages (bibliographie et annexes exclues). Il sera accompagné par un séminaire ou colloque de recherche au cours duquel les étudiant-e-s pourront présenter et discuter les questions théoriques et méthodologiques ainsi que les premiers résultats en lien avec leur travail de Master.

La soutenance donne l'occasion aux étudiant-e-s de démontrer qu'ils/elles sont capables d'expliquer et de justifier leurs choix théoriques et méthodologiques, de présenter et discuter les résultats obtenus, et de répondre à des questions en lien avec le thème de leur recherche.

Approuvé par le corps professoral du domaine le 8 février 2016

Approuvé par le Conseil de Département le 25 février 2016

Ratifié par la CEE le 26 avril.2016, en vigueur à partir du semestre d'automne 2016